



# 21

# FAAM

## FESTIVAL DE

## ARTESANÍAS

## DE AMÉRICA

AMÉRICA ARTESANAL BIODIVERSA

### AGENDA DE ACTIVIDADES

1 - 5 noviembre, 2023  
Barranco del río Tomebamba\*  
Cuenca, Ecuador

Av. 12 de abril y Paseo Tres de Noviembre  
[entre los puentes Vivos Nos Queremos y El Centenario]  
Jardines del Cidap

Con el auspicio de:

Ministerio de Producción,  
Comercio Exterior,  
Inversiones y Pesca

**+pymes**  
para el mundo

banco del **austro**



DIRECCIÓN GENERAL DE  
CULTURA, RECREACIÓN  
Y CONOCIMIENTO



DIRECCIÓN GENERAL  
DE ÁREAS HISTÓRICAS  
Y PATRIMONIALES

**EMAC**



*Whole*  
**Forest**

SAMAY



**OEI**



GALERÍAS  
EL TUCÁN

*Olga Fisch*

**KIDPARKK**

**·BUKÉ·**  
*floral design*



**Zombi**  
*Studios*



**KM**  
SUBLIMADOS

**UCUENCA**

OSCURA  
FILMS



Implementada por  
**giz**



SOCIEDAD DE **Autores y**  
**Compositores del Ecuador**



YAKU **YS SIMI**  
ESCUELA DE SONIDOS ANCESTRALES



**alianza** SEGUROS

ASOCIACIÓN  
DE DISEÑADORES  
DEL AZUAY

OMAR HIDALGO  
PHOTO



Con el aval de:



Consejo Mundial de Artesanía  
América Latina

Directorio Cidap:



Organización de los  
Estados Americanos



ALCALDÍA DE  
**CUENCA**

Ministerio de Producción,  
Comercio Exterior,  
Inversiones y Pesca

Ministerio  
de Cultura  
y Patrimonio

Ministerio de  
Relaciones Exteriores y  
Movilidad Humana



**GUILLERMO LASSO**  
PRESIDENTE



Collar Danza de las Orquídeas  
Autores: Argó joyería de autor  
Azuay, Ecuador

# PROGRAMACIÓN

**31**  
OCT

**19:00 Inauguración XXI Festival de Artesanías de América - FAAM 2023**

Lugar: Jardines del Cidap.

**Inauguración de la exposición “Bordados: mujeres creando historias”**

Lugar: Museo de las Artes Populares de América del Cidap.

**20:00 Presentación artística: Navarro Dúo [Chile]**

Lugar: Jardines del Cidap.

**21:00 Quema de castillo y banda de pueblo**

Lugar: Puente Vivas nos Queremos [escalinata Francisco Sojos Jaramillo].

**Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares - Cidap:**  
[Paseo Tres de Noviembre y escalinata Francisco Sojos Jaramillo. Sector Parque de la Madre.



Mocawa de las  
7 etnias de Pastaza  
Autora: Clementina Malaver  
Pastaza, Ecuador

# PROGRAMACIÓN

**1**  
**NOV**

- 10:00 Inauguración de los Pabellones FAAM 2023 - Corte de cinta**  
Intervienen: Danzantes de Pujilí Artesanos de tradición - Diego Olmos, Edmundo Olmos.  
Lugares: Av. 12 de Abril | Paseo Tres de Noviembre | Jardines del Cidap.
- 11:00 Presentación del libro Las tablas de Sarhua\***  
Del maestro sarhuino Marcial Berrocal Evanan, distinguida familia sarhuina [Perú].
- 12:00 Pawkar Raymi - Taita Carnaval\***  
Intervienen: Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Quilloac - Cañar.
- 14:00 Conversatorio: Curso Interamericano Entre Fibras\***  
Moderador: Pablo Cardoso.  
Director del Instituto Latinoamericano de Investigación en Artes - ILIA [Universidad de las Artes].
- 15:00 Presentación artística: Sonidos Originarios del Ecuador precolombino\***  
Artistas: Esteban Valdivia, Dario Rocha, Pablo Jacho.
- 16:00 Conversatorio: Proceso artesanal - Tejeduría textil\***  
Intervienen: Artesanos y artesanas nacionales e internacionales.  
Moderadora: Silvia Zeas.  
Docente de la Universidad del Azuay.
- 17:00 Danza tradicional: Pueblo originario Zápara\***
- 18:00 Presentación artística: Esteban Orellana\***
- 19:00 Presentación artística: KAYPIMIKANCHIK - Danza tradicional popular\***

**Tarima - Escalinata Francisco Sojos Jaramillo\*:**  
Paseo Tres de Noviembre.



Peineta  
Autora: Mayra Vázquez  
Panamá

# PROGRAMACIÓN

**2**  
NOV

- 10:00 Rueda de Negocios FAAM 2023**  
Lugar: Casona del Cidap.
- 11:00 Presentación artística: cuentos lironeros “La tortilla corredora”\***  
Artistas: Manantial Rodríguez [Chile], Emilia Acurio [Ecuador].
- 12:00 Conversatorio: Pueblos originarios del Ecuador\***  
Intervienen: Artesanas y artesanos nacionales.  
Moderador: Fernando Ortíz Vizúete.  
Decano de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación de la Universidad de Cuenca.
- 13:00 Presentación artística: KAYPIMIKANCHIK - Danza tradicional popular\***
- 15:00 Presentación artística: Cuerpo de danza Ángel que pasa\***  
Artistas: Carolina Napoleoni, David Arias [Chile].
- 16:00 Conversatorio: Artesanía resiliente en situaciones políticas y sociales adversas\***  
Marcelo Quishpe, docente investigador de la Universidad Nacional de Educación - UNAE.  
Andrea Urdiales, técnica del Cidap.
- 17:00 Danzante de Pujilí: Artesanos de tradición\***  
Artistas: Diego Olmos, Edmundo Olmos.
- 18:00 Conversatorio: Quitaqui - El centro del sonido\***  
Interviene: Esteban Valdivia.
- 19:00 Presentación artística: Esteban Orellana\***

**Tarima - Escalinata Francisco Sojos Jaramillo\*:**  
Paseo Tres de Noviembre.



Textiles de Perú

# PROGRAMACIÓN

**3**  
NOV

- 10:00** Rueda de Negocios FAAM 2023  
Lugar: Casona del Cidap.
- 11:00** Presentación artística: **Sonidos Originarios del Ecuador precolombino\***  
Artistas: Esteban Valdivia, Dario Rocha, Pablo Jacho.
- 12:00** Conversatorio: **Chile - Patrimonio Cultural Inmaterial\***  
Artesanas y artesanos chilenos.  
Moderadora: Daniela Reyes.  
Consulado Honorario de Chile en Cuenca.
- 13:00** Canto tradicional: **Pueblo Originario Waorani\***
- 15:00** Presentación artística: **KAYPIMIKANCHIK - Danza y tradición popular\***
- 16:00** Conversatorio: **Biodiversidad y artesanía de América\***  
Artesanas y artesanos nacionales e internacionales.  
Moderadora: Gabriela Vásquez.  
Directora Ejecutiva del Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares - Cidap.
- 17:00** Danzante de Pujilí: **Artesanos de tradición\***  
Artistas: Diego Olmos, Edmundo Olmos.
- 18:00** Presentación artística: **Pájaro de barro\***  
Ganador de *Ranti 2023* - GAD Municipal de Cuenca.
- 19:00** Presentación artística: **Mestizo - De la música ancestral\***  
Ganador de *Ranti 2023* - GAD Municipal de Cuenca.

Tarima - Escalinata Francisco Sojos Jaramillo\*:  
Paseo Tres de Noviembre.



Pintura de Tigua  
Autor: Francisco Cuyo  
Cotopaxi, Ecuador

# PROGRAMACIÓN

**4**  
NOV

- 11:00 **Canto tradicional: Pueblo Originario Waorani\***  
Lugar: Casona del Cidap.
- 12:00 **Conversatorio: Las mujeres como artífices y portadoras de saberes - El rol femenino en el mantenimiento del patrimonio artesanal\***  
Moderadora: Paola Moreno.  
Técnica responsable de PCI [Instituto Nacional de Patrimonio Cultural].
- 13:00 **Presentación artística: Dané\***  
Ganador de *Ranti 2023* - GAD Municipal de Cuenca.
- 14:00 **Danza tradicional: Pueblo Originario Épera\***
- 15:00 **Conversatorio: Proyectos colaborativos - Arte + Artesanía + Diseño\***  
Moderador: Nuno Acosta.  
Nuno Studio / Picaia.
- 16:00 **Presentación Artística: Andrés Delgado - Estudio de Danza\***
- 17:00 **Narraciones y leyendas del Pueblo Originario Épera\***
- 17:30 **Presentación artística: Orquesta Sonora Morlaca\***
- 20:00 **Celebración Día del Artesano y Artesana y Premiación Medalla Cidap FAAM Nacional e Internacional**  
Lugar: Teatro Pumapungo [Huayna-Capac y Calle Larga].

**Tarima - Escalinata Francisco Sojos Jaramillo\*:**  
Paseo Tres de Noviembre.



Colibríes de papel.  
Autor: Taller Yana [Paúl Trujillo].  
Imbabura, Ecuador.

# PROGRAMACIÓN

## NOCHE DE LA ARTESANA Y EL ARTESANO

**4**  
**NOV**

**20:00** **IMALLERAS - Mujeres de la memoria y el imaginario andino [estreno mundial]**

Danza Butoh: **Susana Reyes** Música en vivo: **Moti Deren**.

Concebida como un telar escénico, esta obra recoge e hilvana ocho personajes femeninos de la memoria y el imaginario andino en un mágico despliegue de imágenes, sonoridades y elementos escenográficos, visibilizan el sostenimiento de las manifestaciones culturales que las mujeres rurales andinas han mantenido a través de las prácticas artesanales, los ritos, la espiritualidad y la intrínseca relación con la naturaleza y la soberanía alimentaria.

Una obra, que inspirada en los saberes cosmogónicos, artesanales, rituales y festivos, traslada y moviliza al espectador a su propia memoria, otorgándole finalmente un baño de reconciliación y esperanza.

**21:00** **Premiación del reconocimiento Medalla Cidap a la Excelencia Artesanal 2023, categorías: Festival de Artesanías de América Nacional e Internacional**

**Concierto: Nano Stern canta a Víctor Jara**

**22:30** **Programa de pirotecnia**

**Teatro Pumapungo:**

Calle Larga S/N y Avenida Huayna Cápac.





# PROGRAMACIÓN

**5**  
NOV

- 11:00 Danzante de Pujilí: Artesanos de tradición\***  
Artistas: Diego Olmos, Edmundo Olmos.
- Presentación artística: Dazed & Confused\***  
Artistas: Peter Dudar y amigos.
- 12:00 Conversatorio: Piwke Chod - Artesanía urbana desde Ñuble\***  
Artesano: Manuel Martínez.  
Moderadora: Daniela Reyes.  
Consulado Honorario de Chile en Cuenca.
- 13:00 Narraciones y leyendas del Pueblo Originario Épera\***
- 14:00 Conversatorio: Proyectos formativos en territorio - Cidap\***  
Artesanas de las provincia de Cañar y Santa Elena  
Moderadores: Fernanda Ojeda [IWF Ecuador].  
Jonathan Koupermann [Cidap].  
Manfred Bienert [GIZ].
- 15:00 Presentación musical: Cementerio Club Trío - Ensable de Jazz Rock\***  
Artistas: Martín Navarro, Marco López, Tito Bravo.
- 16:00 Danza tradicional del Pueblo Originario Zápara\***
- 17:00 Presentación artística: Esteban Orellana\***

**Tarima - Escalinata Francisco Sojos Jaramillo\*:**  
Paseo Tres de Noviembre.



Mocawa de las  
7 etnias de Pastaza  
Autora: Clementina Malaver  
Pastaza, Ecuador

# PROGRAMACIÓN GENERAL

**1&2  
NOV**

11:00/  
15:00

**Cata de chocolate Paccari** [previa inscripción]  
Lugar: Museo Municipal Remigio Crespo Toral [Calle Larga y Presidente Borrero].

**2&3  
NOV**

10:00  
-  
18:00

**Rueda de Negocios FAAM 2023**  
Lugar: Casona del Cidap.

**1-5  
NOV**

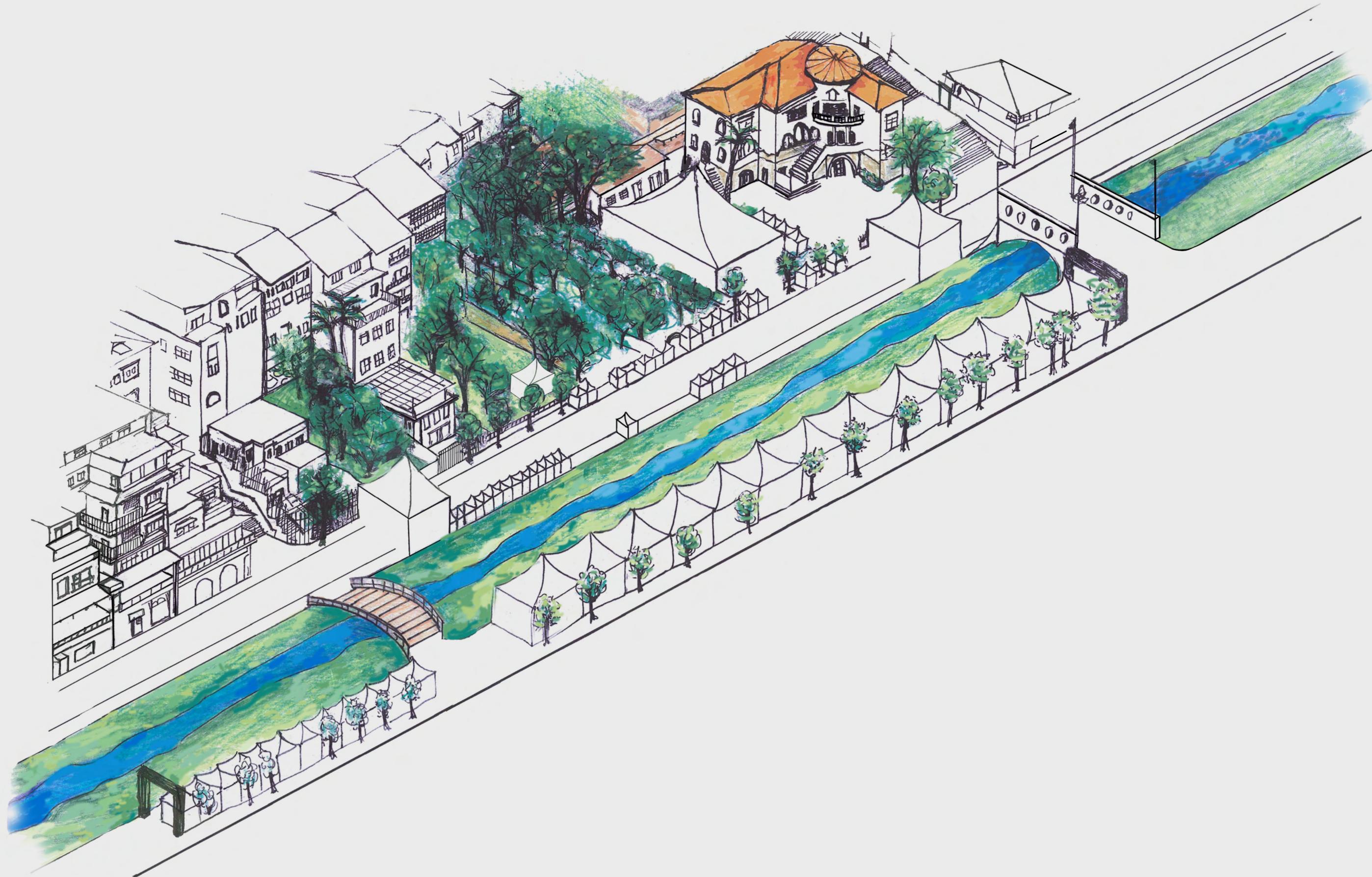
10:00  
-  
17:00

**Exposición País Invitado: Bordando: Mujeres creando historias\***  
Lugar: Museo de las Artes Populares de América del Cidap.

11:00  
-  
17:00

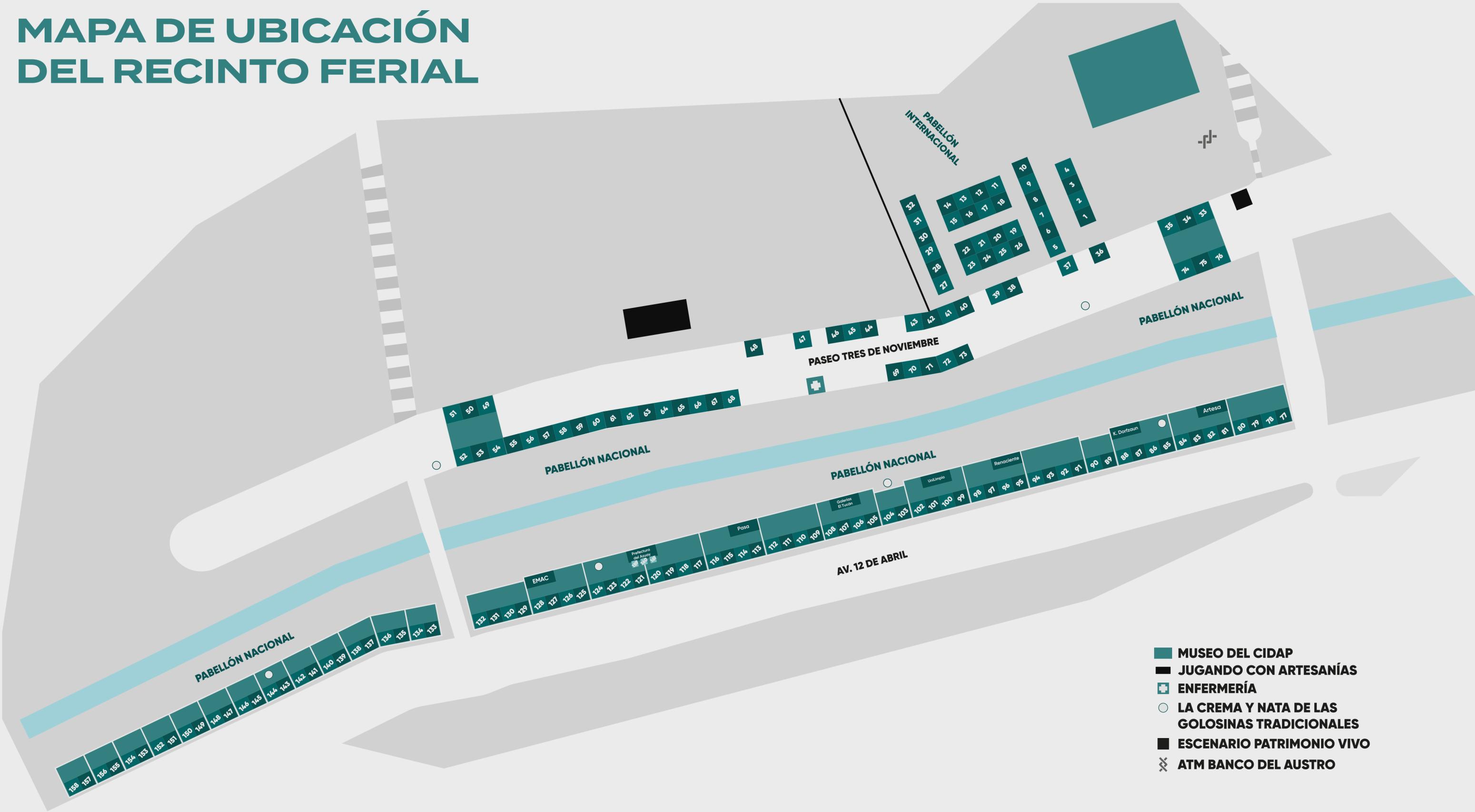
**Jugando con artesanías**  
Espacio lúdico para niñas y niños de 6 a 12 años.  
Lugar: Jardines del Museo Municipal Remigio Crespo Toral [Calle Larga y Presidente Borrero].

**Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares - Cidap:**  
Paseo Tres de Noviembre y escalinata Francisco Sojos Jaramillo.  
Sector Parque de la Madre.



**Ilustración:**  
Thelma Cazorla.

# MAPA DE UBICACIÓN DEL RECINTO FERIAL



- MUSEO DEL CIDAP
- JUGANDO CON ARTESANÍAS
- ENFERMERÍA
- LA CREMA Y NATA DE LAS GOLOSINAS TRADICIONALES
- ESCENARIO PATRIMONIO VIVO
- ATM BANCO DEL AUSTRO

## GASTRONOMÍA CHILENA

- 1 Los Curicanos
- 2 El Mesón de las Sipo
- 3-4 Empanadas Chilenas de la UDA

## PABELLÓN INTERNACIONAL

- 5 JFH Diseño
- 6 JOYAS CACHI
- 7 Comunidad Artesanal de Huila - Colombia
- 8 Pamplona Artex
- 9 La Montaña en el Mar - Taller de Cerámica
- 10 Jéssica Velasco

### PAÍS INVITADO: CHILE

- 11 Rodrigo Lizama Hernández - Taller Escamadera
- 12 PIWKE CHOD - Artesanía Urbana desde Ñuble
- 13 Arte Fran Moreno - Pintura con fieltro agujado
- 14 Rodrigo Becerra Nuñez Orfebre
- 15 Taller Arpillerista Pudahuel
- 16 Pola Marré - Joyería en Cobre
- 17 Andrea Rubilar Del Valle
- 18 Lutina orfebrería
  
- 19 Taller "El Pioñin"
- 20 Julio César Gallardo
- 21 Artesanías Botaman
- 22 Caras y Caretas Genaro Flores e Hijo
- 23 ANDREA TELLO
- 24 Taller Mamerto Sánchez
- 25 Taller Escuela QAYTU
- 26 DA' SUPULA. Mujer valiente, luchadora
- 27 Azul Nohualco
- 28 Floreciendo la Madre Tierra
- 29 Ravinder Kumar
- 30 ORUGA Joyería de autor
- 31 Gustavo Salas Cerámica de autor
- 32 Arte e Identidad Red OEPAIC

## PABELLÓN NACIONAL

### PASEO TRES DE NOVIEMBRE

- 33 Tagua 950
- 34 Formo Di\_
- 35 PICAIA

### PABELLÓN FORMATIVO

- 36 Tejedoras Cañari
- 37 Asociación Guasá y Bombo / Artesanos en el Aula UE San Gabriel de Chaucha
- 38-39 Artesanas tejedoras en paja toquilla de Santa Elena. Comunidades: Dos Mangas, Barcelona y Río Seco
- 40 Fundación Triunfo

- 41 Cerámica Olmos "Artesanos de Tradición"
- 42 Bordados y Deshilados Rosita
- 43 Sisa YU

### PUEBLOS ORIGINARIOS

- 44 Asociación de Mujeres Éperas
- 45 TSITSANU
- 46 OBATAWE - Asociación de Okienani Waorani

- 47 EL TOCTE, arte manual
- 48 Tejidos IKAT La Makana

### ENTREFIBRAS

- 49 Paracas: fibras y tintes naturales & Ömere texturas de la selva
- 50 Artesanías de tallo de trigo y cebada / Purañoja
- 51 Centro de Bordados Cuenca / GLEMART
- 52 Aso. de Mujeres Agroartesanales AMA / Arte en totora
- 53-54 Inca Hats / Magdalena Artesanías

- 55 Villavicencio Joyería de autor
- 56 D'Kariel arte en cuero
- 57 Artesanías Kichwas - La Mokawa
- 58 J. Machado Taller Galería
- 59 Bordados Isabel
- 60 Jícara arte natural
- 61 Marco García Chávez - Escultura
- 62 TOKAYARTE vitro - cerámica
- 63 SIMIATUG LLAKTA
- 64 Taller ZAMBAJE
- 65 CHOLAS
- 66 Cronopio juguetes alternativos
- 67 Miriam Carpio esculturas en aluminio
- 68 El arte de la tierra mía - Hnos. Matías
- 69 TARPUNA Marcelo Aragón
- 70 FORJANDO ARTE - Jhon Moyano
- 71 KASPI MAKI [mano de madera]
- 72 Modelos Gutierrez MG3
- 73 TONINO CLEMENTE
- 74 Artesanías Angel
- 75 GABMARY
- 76 Artesanías ANDWA Aakani Maaji

## PABELLÓN NACIONAL

### AV. 12 DE ABRIL

- 77 ARGÓ joyería de autor
- 78 La Cusinga
- 79 PONY DE TROYA
- 80 Joselo Buitrón Cerámica
- 81 Ruth Coronel
- 82 DAFNE, una gota de arte
- 83 Elemental Sonoro
- 84 Mindo Carpentry
- 85 The Ivory Nut
- 86 Carlosmachadoart
- 87 Artesa Textil
- 88 Golosinas del Torno: Monasterio del Carmen y Monasterio de las Conceptas
- 89 Ricardo Villalba - Arte en Madera
- 90 Taller YANA, artesanía de papel
- 91 Guitarras Uyaguari
- 92 MAGO - taller creativo
- 93 HALMA
- 94 Ricardo Campoverde - joyería artesanal
- 95 Huarmi Maqui
- 96 Cerámica Lida
- 97 MAPLE - ESTUDIO TALLER
- 98 Artesanías Ely
- 99 BURNING WORLD POTTERY
- 100 GAM. Arte hecho en cuero
- 101 BORDAZUL "Bordado a mano de Zuleta"
- 102 TUKARA [reflejo de nuestro pueblo]
- 103 Asociación de tejedoras TESYA SIGSIG
- 104 SIKIMIRA ilustración textil

### PABELLÓN PATRIMONIAL DE ARTESANAS Y ARTESANOS EMBLEMÁTICOS

- 105 María Eugenia Fiallo - Cielo de Barro Cerámica
- 106 AHUACUNA Machado
- 107 Sisay Artesanías
- 108 Taller Manos Hábiles

## PABELLÓN NACIONAL

### AV. 12 DE ABRIL

- 109** ZHIGZHAZ
- 110** Shaman Escultor
- 111** Bambú San Lorenzo
- 112** MAKU Artesanía
- 113** SAJO JOYERÍA
- 114** Taller de mocawas KINDI WARMÍ
- 115** Jhonatan Rojas, juguetes de madera
- 116** WALLKAS SARAGURO
- 117** P A Q O C H A
- 118** Cerámica artística Martha
- 119** Yanni Shoes
- 120** TOCAPU ebanistería de autor
- 121** Colibrí Diseño de Objetos
- 122** Taller Joyería Machado
- 123** El ojo del jaguar
- 124** ÑEMÍN
- 125** Artesanía Manuel Toaquiza
- 126** Art Crystal
- 127** ARTE MIO
- 128** Makanas by Narcisa Sanmartín
- 129** Dennise Calero Joyería de autor
- 130** Bordados a Mano de ZULETA Fanny Alban
- 131** USHUTA - Ecuador
- 132** Azarpay - Lana y Cuero

### PABELLÓN PROYECTOS COLABORATIVOS

- 133** Zombi Studios
- 134** Arte y Formas
- 135** Nina Folk
- 136** Arqueologías futuras / Legoart
- 137** MAKI ZUPAY
- 138** PICOT "Arte en madera de Teca"
- 139** Curi Huaira
- 140** Silvia Zeas Diseño Textil
- 141** Efficio arte en cuero
- 142** JIMMY SIMBAÑA Cerámica decorativa y utilitaria
- 143** BamboOK
- 144** AMALGAMA toys
- 145** TRIBU
- 146** Cuenca en Tintas
- 147** SAMAY
- 148** Sumak Away
- 149** Moshi Boots
- 150** Cooperativa TEJEMUJERES
- 151** TOTORA WASI
- 152** TURU MAQUI
- 153** Chabelita MACRAMÉ
- 154** Jean Lázuli
- 155** sai cerámica
- 156-157** Aso. Diseñadores del Azuay
- 158** Carlos Mero DE FIBRAS RATTAN

### PREFECTURA DEL AZUAY

- 159** Blanca Coraizaca
- 160** Asociación de Joyeros de Chordeleg
- 161** Marco Carpio Arízavala



Collar Danza de las Orquídeas  
Autores: Argó joyería de autor  
Azuay, Ecuador

## **Equipo Cidap:**

María Gabriela Vásquez, **Directora Ejecutiva.**  
Liliana Córdova, **Subdirectora Administrativa Financiera.**  
Jonathan Koupermann, **Subdirector de Promoción Artesanal y Cultural.**

### **Equipo de Dirección Ejecutiva:**

Andrea Urdiales.  
Andrea Valdiviezo.  
Constanza Figueroa.

### **Equipo de Subdirección de Promoción Artesanal y Cultural:**

Cayetana Estrella.  
Glenda Vivar.  
Lorena Páez.  
Margarita Malo.  
Norma Contreras.  
Paulina Tama.  
Thelma Cazorla.

### **Equipo de Subdirección Administrativa Financiera:**

Andrés Bravo.  
Byron Reinoso.  
Jorge Orellana.  
Julio Ruíz.  
Klever Quezada.  
Mayra Guallpa.  
Miriam Brito.  
René Orellana.

## **Colaboradores FAAM 2023:**

**Ambientación:**  
Río Parkk.

**Fotografía:**  
Omar Hidalgo.

**Video:**  
Oscura Films.



Conoce más sobre el FAAM 2023  
siguiéndonos en nuestras redes sociales:



CIDAP América

[www.cidap.gob.ec](http://www.cidap.gob.ec)